



Přišel čas
předstírat,
že jsme
dokonalá
rodinka.

Letos v zimě

novela k Srdcerváčům

Alice Osemanová

COO
BOO

Letos v zimě

Vyšlo také v tištěné verzi

Objednat můžete na
www.cooboo.cz
www.albatrosmedia.cz



Alice Osemanová

Letos v zimě – e-kniha
Copyright © Albatros Media a. s., 2021

Všechna práva vyhrazena.
Žádná část této publikace nesmí být rozšiřována
bez písemného souhlasu majitelů práv.


ALBATROS MEDIA

Letos v zimě

novela k Srdcerváčům



Letos v zimě

novela k Srdcerváčům

Alice Osemanová

COO
BOO

Přeložila Romana Bičíková.

Originally published in English in Great Britain
by HarperCollins Children's Books, a division of HarperCollinsPublishers Ltd.,
under the title THIS WINTER—A Solitaire Novella

Copyright © Alice Oseman 2020

Cover design copyright © HarperCollinsPublishers Ltd. 2020

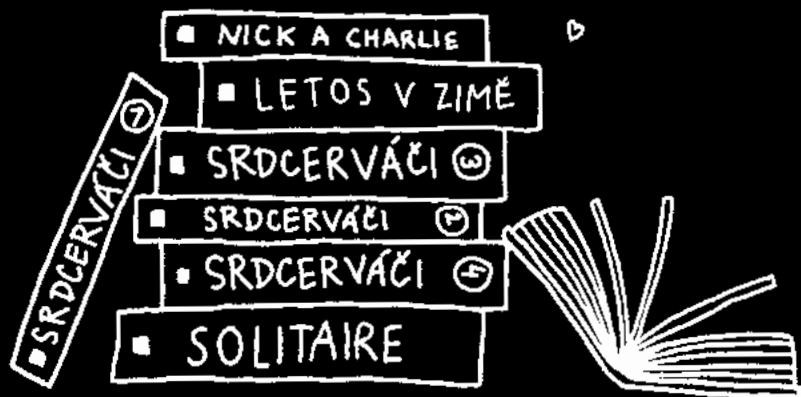
Translation © Romana Bičíková, 2021, translated under the licence
of HarperCollinsPublishers Ltd.

ISBN tištěné verze 978-80-7661-270-9

ISBN e-knihy 978-80-7661-360-7 (1. zveřejnění, 2021) (epub)

ISBN e-knihy 978-80-7661-361-4 (1. zveřejnění, 2021) (mobi)

ISBN e-knihy 978-80-7661-359-1 (1. zveřejnění, 2021) (ePDF)








„Je tedy zřejmé,“ pravila Jane, „že se sem letos v zimě už nevrátí.“

Pýcha a předsudek, Jane Austenová



Victoria Annabel Springová,
16 let



Tori

Vzbudím se po dvou hodinách spánku. Vypadá to, že doba, kterou na Vánoce prospím, se s každým rokem zkracuje, nejspíš proto, že v průměru usínám čím dál později, za což může moje trochu znepokojivá závislost na internetu. Možná časem prostě přestanu spát úplně a bude ze mě upírka. To by mi šlo.

Teď si ale na nekvalitní spánek stěžovat nebudu, protože jsou Vánoce a Štědrý den je jediný den v roce, kdy bych se měla aspoň snažit si na nic nestěžovat. Což je dost těžké, když vás váš sedmiletý bratr v šest ráno mlátí do hlavy polštářem.

Zaskučím něco jako „néééé“ a schovám se pod peřinu, ale to Olivera neodradí – strhne ji ze mě a vlezemí do postele.

„Tori,“ šeptá. „Jsou *Vánoce*.“

„Mhm.“

„Jsi vzhůru?“

„Ne.“

„Ale jsi!“

„Ne.“

„Tori.“

„Olivere... běž vzbudit Charlieho.“

„Máma říkala, že nesmím.“ Oliver mi začne cuchat vlasy. „Toriiiiiiii...“

„Ech.“ Přetočím se k němu a otevřu oči. Oliver je schovaný pod peřinou až po bradu, dívá se na mě, celý se třese nadšením, vlasy mu trčí do všech stran, takže vypadá jak pampeliška. Často jsme s Charliem vedli dalekosáhlé a hluboké debaty o tom, že není možné, aby byl Oliver náš bratr, protože je doslova